

**Il-Ġermanja-Willingen (Upland): Xogħliljet tal-kostruzzjoni tat-toroq****OJ S 45/2021 05/03/2021****Avviż dwar kuntratt****Xogħliljet****II-baži ġuridika:**

Direttiva 2014/24/UE

**TaqSIMA I: Awtorità kontraenti****I.1. Isem u indirizzi**

Isem ufficjali: Kurbetrieb Willingen, Eigenbetrieb der Gemeinde Willingen (Upland)

Numru ta' reġistrazzjoni nazzjonali: 06635022

Indirizz postali: Waldecker Straße 12

Belt: Willingen (Upland)

Kodiċi NUTS: DE736 Waldeck-Frankenberg

Kodiċi postali: 34508

Pajjiż: Il-Ġermanja

Persuna ta' kuntatt: Bauamt

Posta elettronika: [marc.honekamp@gemeinde-willingen.de](mailto:marc.honekamp@gemeinde-willingen.de)

Telefown: +49 5632401155

Faks: +49 5632401147

**Indirizz(i) tal-Internet:**Indirizz ewljeni: [www.willingen.org](http://www.willingen.org)**I.3. Komunikazzjoni**Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-177ee34abdd-18418dab4771d6a1](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-177ee34abdd-18418dab4771d6a1)

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partcipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta':

[www.had.de](http://www.had.de)**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Awtorità reġjonali jew lokali

**I.5. Attività ewlenija**

Servizzi pubblici generali

**TaqSIMA II: L-għan****II.1. L-għan tal-ksib****II.1.1. Titlu**

Erweiterung/Erneuerung Lagunen-Erlebnisbad, 34508 Willingen, Erstellung Baustraße

Numru ta' referenza: 2021\_05

**II.1.2. Kodiċi ewljeni CPV**

45233120 Xogħliljet tal-kostruzzjoni tat-toroq

**II.1.3.**

## **It-tip ta' kuntratt**

Xogħlilijiet

### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Straßen-/Kanal- und Tiefbauarbeiten.

### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: DE736 Waldeck-Frankenberg

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Hauptleistungen:

- ca. 500 m<sup>3</sup> Boden lösen, laden und verwerten,
- ca. 415 m<sup>3</sup> Frostschutzschicht 0/45 herstellen,
- ca. 480 m<sup>2</sup> Asphalttragschicht AC 22 TN herstellen,
- ca. 155 m Bordsteine herstellen,
- ca. 125 m Regenwasserkanal SB DN 300 herstellen,
- 4 St. Fertigteilschächte herstellen,
- Näheres siehe Vergabeunterlagen.

### **II.2.5. Kriterji tal-ġħoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Prezz

### **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'jiem: 25

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġid: le

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: iva

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-ġhażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' progett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **TaqSIMA III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partcipazzjoni**

#### **III.1.1. Idoneità għall-attività professjonal, inkluzi rekwiziti relatati mar-registrattori fuq registri professjonal jew kummerċjali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:

- Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregisters,
- Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, ob sich das Unternehmen in der Liquidation befindet, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

### **III.1.2. Qaqħda ekonomika u finanzjarja**

Lista u deskriżżjoni qasira ta' kriterji tal-ġħażla:

Nachweis der Eignung durch:

- Angabe des Umsatzes des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen,
- Angaben zur Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

### **III.1.3. Abbiltà teknika u professjonalni**

Lista u deskriżżjoni qasira ta' kriterji tal-ġħażla:

Nachweis der Eignung durch:

- Angabe der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenen technischen Leitungspersonal,
- die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes,
- Angaben über die Ausführung von Leistungen der letzten 5 Jahre, die mit der zu vergebenen Bauleistung vergleichbar sind. Bescheinigungen über die ordnungsgemäß Bauleistung sind beizufügen,
- eine Erklärung aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung der Leistung verfügt.

## **III.2. Il-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt**

### **III.2.3. Informazzjoni dwar il-persunal responsabbi għat-twettiq tal-kuntratt**

Obbligazzjoni li jkunu indikati l-ismijiet u l-kwalifikasi professjonalni tal-persunal maħtut biex iwettaq il-kuntratt

---

## **TaqSIMA IV: Proċedura**

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħha

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar I-Akkwisti Pubblici (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

**IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-parċeċipazzjoni**

Data: 07/04/2021 Hin lokali: 14:00

**IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula****IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-parċeċipazzjoni Germaniż****IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta**

Is-sejħa għall-offerti trid tibqa' valida sa: 07/06/2021

**IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 07/04/2021 Hin lokali: 14:00

Post:

Gemeinde Willingen (Upland), Waldecker Straße 12, 34508 Willingen, Deutschland  
Informazzjoni dwar persuni awtorizzati u l-proċedura tal-ftuħ: Eine Teilnahme an der Submission ist aufgrund der Corona-Pandemie zurzeit ausgeschlossen.

---

**Taqṣima VI: Informazzjoni kumplimentari****VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

**VI.2. Informazzjoni dwar flussi ta' xogħol elettroniċi**

Se jintużaw ordnijiet elettroniċi

Se jkun aċċettat il-ħruġ ta' fatturi elettroniċi

Se jintużaw pagamenti elettroniċi

**VI.3. Informazzjoni addizzjonali****VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid****VI.4.1. Korp responsabbi għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem ufficjali: Regierungspräsidium Kassel, VOB-Stelle

Indirizz postali: Am Alten Stadtschloss 1

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Pajjiż: Il-Ġermanja

Faks: +49 5611061643

**VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-ġħeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

**VI.5. Data ta' meta ntbagħħat dan l-avviż**

02/03/2021